



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO



3° EDITION
2023 – 2025

Vertragsregeln und Ziele Kriterien FAQ - Häufig gestellte Fragen

Norme contrattuali e obiettivi Criteri FAQ – domande e risposte

Contatto diretto

www.gemeinde.meran.bz.it/ebike2work
ebike2work@meran.bz.it

René Rinner
Martin Verdorfer

Direkter Kontakt

www.gemeinde.meran.bz.it/ebike2work
ebike2work@meran.bz.it

René Rinner
Martin Verdorfer

Contenuto

1. Regole contrattuali
e obiettivi
 2. Criteri
 3. FAQ
Domande e risposte
-

Inhalt

1. Vertragsregeln
und Ziele
 2. Kriterien
 3. FAQ
Fragen und Antworten
-

1. Regole contrattuali e obiettivi

A.1 L'**obiettivo** del progetto eBike2Work è quello di sostituire i viaggi in auto sulla strada per il lavoro con una E-Bike. Le biciclette elettriche del Comune di Merano devono essere utilizzate principalmente per il tragitto casa al lavoro e ritorno.

A.2 Per raggiungere questo obiettivo e offrire un'alternativa sostenibile al trasporto motorizzato, il Comune di Merano mette a disposizione delle biciclette elettriche per un periodo di prova limitato. Si tratta di E-Bike ricondizionate delle prime due edizioni di eBike2Work Merano 2020 e 2022.

A.3 Le biciclette di questa 3°EDIZIONE saranno disponibili per un anno e mezzo per il **periodo di prova dal 09.12.2023 al 07.06.2025**

A.4 Le E-Bike sono fornite gratuitamente, per il periodo di prova sarà richiesto solo un **contributo** per le **spese** di manutenzione e assistenza (una tantum 218,00 €).

A.5 Le persone che hanno già ricevuto una E-Bike nell'ambito delle prime due campagne eBike2Work sono **escluse** da questa 3°EDIZIONE

A.6 Ogni nucleo familiare può ricevere **una sola E-Bike**.

A.7 In caso di smarrimento, furto o vandalismo, il **pendolare** è l'**unico responsabile** dell'E-Bike e deve risarcire il Comune di Merano per il valore di mercato dell'E-Bike stabilito dal fornitore.

A.8 Al termine del periodo di prova specificato, l'E-Bike deve essere restituita in condizioni equivalenti al comune di Merano dove è stata consegnata. Se non viene **restituita** entro 7 giorni dalla fine del periodo notificato, il Comune di Merano presenterà un reclamo.

1. Vertragsregeln und Ziele

A.1 **Ziel** des Projektes eBike2Work ist es, Autofahrten zur Arbeit mit einem E-Bike zu ersetzen. Die E-Bikes der Gemeinde Meran müssen überwiegend für den Weg vom Wohnort zum Arbeitsort und zur Retour verwendet werden.

A.2 Zur Erreichung dieses Zieles und um eine nachhaltige Alternative zum motorisierten Verkehr anzubieten, stellt die Gemeinde Meran für einen beschränkten Testzeitraum E-Bikes zur Verfügung. Es handelt sich um **revisionierte E-Bikes** aus den ersten beiden Ausgaben von eBike2Work Meran 2020 und 2022.

A.3 Die E-Bikes dieser 3°EDITION werden für eineinhalb Jahre für den **Testzeitraum vom 09.12.2023 bis 07.06.2025** zur Verfügung gestellt.

A.4 Die E-Bikes werden kostenlos zur Verfügung gestellt, für den Testzeitraum wird lediglich ein **Unkostenbeitrag** für Wartung und Instandhaltung der Räder eingefordert (218,00 €).

A.5 Personen, die bereits im Rahmen der ersten beiden bike2Work-Aktionen ein E-Bike erhalten haben, sind von dieser 3. EDITION **ausgeschlossen**

A.6 Je Familienbogen wird **nur ein E-Bike** verliehen.

A.7 **Der Pender/Die Penderlin haftet** im Falle von Verlust, Diebstahl oder Vandalismus alleine für das E-Bike und muss der Gemeinde Meran den festgestellten Marktwert des E-Bikes ersetzen.

A.8 Nach Ablauf des festgelegten Testzeitraumes muss das E-Bike im gleichwertigen Zustand an die Gemeinde Meran zurückgegeben werden, in dem es übergeben wurde. Erfolgt die **Rückgabe** nicht innerhalb von 7 Kalendertagen nach Ablauf der mitgeteilten Frist, erstattet die Gemeinde Meran Anzeige.

2. Criteri

B.1

Prerequisito per la partecipazione al progetto è essere residente nel Comune di Merano e il precedente utilizzo di un mezzo di trasporto motorizzato (auto, scooter, moto) utilizzato per recarsi sul posto di lavoro. Inoltre, prima di consegnare le biciclette, è necessario presentare il contratto di prestito firmato, la dichiarazione sulla privacy, nonché la ricevuta PagoPA per il contributo alle spese.

B.2

Le persone che hanno già ricevuto una E-Bike nell'ambito delle prime due campagne eBike2Work sono escluse da questa terza edizione.

B.3

Chi può utilizzare l'e-cargobike?

La E-Bike dev'essere utilizzata principalmente dal pendolare per recarsi da casa al posto di lavoro.

B.4

L'assegnazione di biciclette elettriche ai pendolari avviene tramite l'assegnazione di **punti**. Per l'assegnazione dei punti vengono utilizzati i seguenti criteri:

380: Punteggio massimo

- 100: Numero di spostamenti in settimana
- 100: Distanza tra il luogo di residenza e il luogo di lavoro (max. 7 km)
- 150: Dislivello tra il luogo di residenza e il luogo di lavoro (max. 200 m)
- 15: Accompagnamento dei bambini a scuola/asilo con la bicicletta elettrica
- 15: Ampiezza nucleo familiare (min. 3)

B.5

I viaggi in E-Bike di almeno 200 metri vengono considerati come spostamenti. I viaggi di andata e ritorno vengono conteggiati singolarmente.

2. Kriterien

B.1

Voraussetzung zur Projektteilnahme ist ein gültiger Wohnsitz in der Gemeinde Meran sowie die bisherige Benutzung eines motorisierten Verkehrsmittel (Auto, Scooter, Motorrad) auf dem Weg zur Arbeit. Zudem muss vor Übergabe der Räder der unterzeichnete Leihvertrag und die Privacy Erklärung sowie der PagoPA Beleg über den Unkostenbeitrag übermittelt werden.

B.2

Personen, die bereits im Rahmen der ersten beiden eBike2Work-Aktionen ein E-Bike erhalten haben, sind von dieser 3. Edition ausgeschlossen.

B.3

Wer darf das E-Bike benutzen?

E-Bike: Es muss in erster Linie vom Vertragsnehmer/von der Vertragsnehmerin zum Pendeln genutzt werden.

B.4

Die Zuweisung der E-Bikes an PendlerInnen erfolgt mittels **Punktevergabe**. Folgende Kriterien werden für die Vergabe der Punkte herangezogen:

380: maximale Punktezahl

- 100: Anzahl der Fahrten pro Woche
- 100: Distanz Wohn-/Arbeitsort (max. 7 km)
- 150: Höhenunterschied Wohn-/Arbeitsort (max. 200 m)
- 15: Begleitung der Kinder mit dem E-Bike in die Schule/Kindergarten
- 15: Mehrpersonenhaushalt (mind. 3)

B.5

Als Fahrten gelten Ortswechsel mit dem E-Bike von mindestens 200m. Hin- und Rückfahrten zählen einzeln.

3. FAQ

Domande e risposte

Q 1.1

*Cosa succede se **cambio lavoro**?*

Il Comune di Merano deve essere immediatamente informato.

Il Comune di Merano si riserva il diritto di rivalutare la distanza e, se necessario, di assegnare la E-Bike a un altro cittadino in graduatoria.

Q 1.2

*Cosa succede se **trasferisco la mia residenza al di fuori del comune di Merano**?*

Il Comune di Merano deve essere immediatamente informato, la E-Bike ed i suoi accessori devono essere restituiti. Il presupposto per partecipare al progetto è una residenza valida nel Comune di Merano.

Q 2.2

*Posso usare l'E-Bike nel **tempo libero e per scopi diversi dal lavoro**?*

La bicicletta deve essere utilizzata "prevalentemente" durante il tragitto verso il lavoro, ciò non esclude esplicitamente ulteriori viaggi nel tempo libero. Tuttavia, l'E-Bike non può essere utilizzata esclusivamente per viaggi di piacere. In questo caso la bicicletta elettrica verrà ritirata. Lo scopo principale deve essere quello di viaggiare da casa al lavoro.

Q.4

*Sono anni che faccio il pendolare per andare a lavorare con la mia **bicicletta** o con l'**autobus**, posso partecipare al progetto?*

No, tramite il progetto si mira a ridurre gli spostamenti in auto e quindi il traffico motorizzato.

3. FAQ

Fragen und Antworten

Q 1.1

*Was passiert, wenn ich den **Arbeitsplatz wechsele**?*

Es muss unmittelbar eine Mitteilung an die Gemeinde Meran gemacht werden. Die Gemeinde Meran behält sich das Recht vor, die Distanz neu zu bewerten und das E-Bike gegebenenfalls einem anderen Bürger/einer anderen Bürgerin auf der Rangliste zur Verfügung zu stellen.

Q 1.2

*Was passiert, wenn ich meinen **Wohnsitz außerhalb der Gemeinde Meran verlege**?*

Es muss unmittelbar eine Mitteilung an die Gemeinde Meran gemacht und das E-Bike samt Zubehör zurückgegeben werden. Voraussetzung zur Projektteilnahme ist ein gültiger Wohnsitz in der Gemeinde Meran.

Q 2.2

*Kann ich das E-Bike auch in der **Freizeit** und für **Zwecke außerhalb des Arbeitsweges** benutzen?*

Das Fahrrad muss "überwiegend" auf dem Arbeitsweg benutzt werden, das schließt zusätzliche Fahrten in der Freizeit nicht explizit aus. Das E-Bike darf aber nicht ausschließlich für Freizeitwege genutzt werden. In diesem Fall wird das E-Bike eingezogen. Der Hauptzweck muss die Anreise von zu Hause zur Arbeit sein.

Q.4

*Ich fahre bereits seit Jahren mit dem eigenen **Fahrrad oder Bus** zur Arbeit, kann ich am Projekt teilnehmen?*

Nein. Durch das Projekt sollen Autofahrten und somit der motorisierte Verkehr reduziert werden.

Q.5

*Quante volte alla settimana devo **usare** la bicicletta?*

Fondamentalmente il più spesso possibile. Non esiste un numero minimo definito di corse. Il clima di Merano consente l'utilizzo durante quasi tutto l'anno, i vantaggi rispetto all'auto sono evidenti (risparmio di tempo, risparmio di costi, ricerca di un parcheggio, ecc.). Il progetto si basa sulla fiducia e rispetto reciproci. Tuttavia, vengono effettuati controlli casuali per verificare se la bicicletta venga effettivamente utilizzata per il pendolarismo.

Q.6

Ho già fatto richiesta alle precedenti edizioni di eBike2Work ma non ho ricevuto una E-Bike. Posso candidarmi di nuovo?

Sì, se non avete ricevuto una E-bike in una delle passate edizioni, potete candidarvi per questa nuova 3ª EDIZIONE

Q.7

In che condizioni si trovano le E-Bike revisionate?

Le E-Bike sono state impiegate nelle ultime due edizioni di eBike2Work Merano, e quindi hanno avuto 2 precedenti utilizzatori. Sono state utilizzate per 3 anni.

Durante questo periodo tutte le E-Bike sono state costantemente controllate tecnicamente da un rivenditore specializzato e revisionate due volte dopo la fine delle edizioni.

Le E-Bike di questa 3ª EDIZIONE vengono consegnate pulite, in buone condizioni e perfettamente funzionanti.

Tracce di usura e danni alla vernice sono i normali segni d'usura delle due edizioni precedenti.

Q.8

*Ho **diritto di recesso** durante il periodo di prova?*

Sì, la E-Bike può essere restituita in qualsiasi momento.

La tariffa d'uso sarà rimborsata:

100% - fino a 2 mesi

50% - da 2 a 6 mesi

0% - da 7 mesi fino alla fine del periodo di prova

In caso di gravi difetti tecnici dell'E-Bike durante il normale utilizzo (batteria, motore, ecc.), la quota spese per la sistemazione e manutenzione sarà rimborsata:

100% - fino a 6 mesi

50% - dal 7° mese fino alla fine del test.

Q.5

*Wie oft in der Woche sollte ich das Fahrrad **benutzen**?*

Grundsätzlich so oft wie möglich. Es gibt keine definierte Mindestanzahl von Fahrten. Das Klima in Meran erlaubt fast eine ganzjährige Nutzung, die Vorteile gegenüber dem Auto liegen auf der Hand (Zeitersparnis, Kostenersparnis, Parkplatzsuche, etc.). Das Projekt baut auf gegenseitiges Vertrauen und Überzeugung auf. Nichtsdestotrotz werden Stichproben gemacht, ob das Bike tatsächlich für Pendlerzwecke eingesetzt wird.

Q.6

*Ich habe bereits an einer vergangenen Ausgabe von eBike2Work teilgenommen, **jedoch kein E-Bike erhalten**. Darf ich mich noch einmal bewerben?*

Ja, falls Sie noch kein E-Bike in einer der vergangenen Ausgaben testen durften, können Sie sich für diese neue 3.EDITION bewerben.

Q.7

***Revisionierte E-Bikes** – welchen Zustand haben sie?*

Die E-Bikes waren bei den letzten beiden Ausgaben von eBike2Work Meran im Einsatz und hatten somit 2 VorbenutzerInnen. Sie wurden für 3 Jahre von Meraner BürgerInnen benutzt. Dabei wurden sie von einem Fachhändler fortlaufend technisch geprüft und zwei Mal nach Ende der Ausgaben revisioniert.

Das E-Bike dieser 3. EDITION wird gereinigt, in gutem Zustand und voll funktionsfähig übergeben.

Gebrauchsspuren und Lackschäden sind leider die Spuren der beiden vorangegangenen Editionen.

Q.8

*Habe ich ein **Rücktrittsrecht** während der Testperiode?*

Ja, das E-Bike kann jederzeit zurückgegeben werden.

Die Nutzungsgebühr wird erstattet:

100% – bis 2 Monate

50% – vom 2–6 Monat

0 % – ab dem 7 Monat bis Testende

Sollte es bei normaler Benutzung zu schwerwiegenden technischen Mängeln des E-Bikes (Batterie, Motor, etc.) kommen, erfolgt die Erstattung des Unkostenbeitrages auch nach fortgeschrittener Nutzungsdauer.

100% – bis 6 Monate

50% – ab dem 7. Monat bis Testende

Una volta accertata l'entità del danno da parte del partner di servizio, il Comune di Merano si riserva il diritto di far riparare le E-Bike o di ritirarle definitivamente.

Q.9

*Qual è il **prezzo listino** dell'E-Bike?*

La E-Bike, inclusi tutti gli accessori, ha un valore di mercato di
€ 2.598,00.

Q.10

*Quale **servizio E-Bike** è incluso nel contratto?*

Il contratto comprende le parti più comuni soggette ad usura consumate nel corso dell'utilizzo normale (pastiglie dei freni, pneumatici, catena, pacco pignoni) nonché piccole riparazioni come per esempio aggiustamento cambio, pressione aria, ecc..

Queste riparazioni devono essere effettuate presso il service partner eBike2Work:
Bike Point Meran - Gruber
Via Portici 337
39012 Merano (BZ)
Tel. +39 0473 237733

Tutte le altre parti e danni che vanno oltre il normale utilizzo devono essere pagate dal pendolare.

Q.11.1

*Chi è **responsabile** in caso di furto, vandalismo o perdita?*

I pendolari sono responsabili per le E-Bike. In caso di smarrimento, furto o vandalismo, il valore di mercato della E-Bike deve essere rimborsato al Comune di Merano. Il valore residuo è stimato da un perito, che non potrà essere inferiore a 700 euro.

Q.11.2

*Cosa devo fare **in caso di furto**?*

La denuncia deve essere fatta immediatamente ad un'autorità di Polizia o ad altre forze dell'ordine (Carabinieri, ecc.). Inoltre, il Comune di Merano deve essere immediatamente informato e la denuncia deve essere comunicata.

Nach Feststellung der Schadenshöhe durch den Servicepartner behält sich die Gemeinde Meran das Recht vor, die Räder reparieren zu lassen oder definitiv einzuziehen.

Q.9

*Welchen **Neupreis** hat das E-Bike?*

Das E-Bike inkl. Zubehör entspricht einem Neupreis von
€ 2.598,00.

Q.10

*Welcher **E-Bike-Service** ist im Vertrag enthalten?*

Im Vertrag enthalten sind der Tausch und der Einbau der gängigsten Verschleißteile bei normaler Benutzung: Bremsbeläge, Reifen, Kette, Ritzelpaket sowie kleinere Reparaturarbeiten wie Einstellen der Gänge, Luftdruck, etc..

Abzuwickeln sind diese Reparaturen beim eBike2Work-Servicepartner:
Bike Point Meran - Gruber
Lauben 337
39012 Meran (BZ)
Tel. +39 0473 237733

Alle Teile und Schäden darüber hinaus müssen vom Pendler selbst bezahlt werden.

Q.11.1

*Wer **haftet** im Falle von Diebstahl, Vandalismus oder Verlust?*

Die PendlerInnen haften in Eigenverantwortung für das E-Bike. Im Falle von Verlust, Diebstahl oder Vandalismus muss der Gemeinde Meran der festgestellte Marktwert des E-Bikes zurückerstattet werden. Im Falle eines Diebstahles wird der Restwert von einem Sachverständigen geschätzt, welcher nicht geringer als 700€ sein kann.

Q.11.2

*Wie verhalte ich mich im Falle eines **Diebstahls**?*

Es ist unmittelbar eine Anzeige bei einer Polizeibehörde oder anderen Ordnungskräften (Polizei, Carabinieri, etc.) zu erstatten. Zudem ist umgehend die Gemeinde Meran zu informieren und die Anzeige zu übermitteln.

Q.11.3

*Come posso **prevenire i furti**?*

La E-Bike è dotata di un sistema di serrature che comprende due lucchetti di alta qualità che devono essere utilizzati. I seguenti suggerimenti possono aiutare per prevenire i furti:

- Chiudere sempre la E-Bike con entrambe le serrature in dotazione
- Un terzo lucchetto aggiuntivo offre una protezione ancora maggiore
- Fissare il telaio della E-Bike ad una postazione fissa, come una rastrelliera, un lampione, un albero, ecc. in modo che non possa essere facilmente portato via
- Parcheggiare la bicicletta in luoghi molto frequentati e illuminati
- Bloccare la batteria. Se la E-Bike deve essere parcheggiata all'esterno per un lungo periodo di tempo durante la notte o durante il giorno, rimuovere la batteria e portarla in un luogo sicuro. L'E-Bike senza batteria è molto meno appetibile.
- Sconsigliamo di lasciare l'E-Bike in luoghi pubblici durante la notte per un periodo di tempo prolungato.

Q.12

*L'E-Bike è dotato di un **localizzatore GPS**?*

Sì, gli E-Bike sono dotati di un localizzatore GPS. I pendolari, volendo, possono usufruire del localizzatore GPS integrato, comprando la licenza della software PowUnity (<https://powunity.com/produnkt/app-abo-abschliesen>) a propria spesa. In tal caso richiedono all'amministrazione comunale il codice necessario per attivare il dispositivo installato nella E-Bike presa a noleggio.

Si impegnano, alla restituzione della e-bike, a scollegare l'applicativo associato, mostrando la prova dell'avvenuta cancellazione.

Q.11.3

*Wie kann ich **Diebstahl vorbeugen**?*

Mit dem E-Bike wird ein Schließsystem, bestehend aus 2 hochwertigen Schlössern mitgeliefert, welches verwendet werden muss. Folgende Tipps können dazu beitragen Diebstahl vorzubeugen:

- Sperren Sie das E-Bike immer mit beiden mitgelieferten Schlössern.
- Ein zusätzliches 3. Schloss bietet noch mehr Schutz
- Sperren Sie das E-Bike mit dem Fahrradrahmen an eine fixe Position wie Radständer, Laterne, Baum, etc. sodass es nicht einfach weggetragen werden kann
- Parken Sie das Rad möglichst an stark frequentierten und beleuchteten Orten
- Sperren Sie die Batterie. Sollte das E-Bike über Nacht oder auch untertags für einen längeren Zeitraum im Freien geparkt werden, entfernen Sie die Batterie und nehmen Sie sie mit an einen sicheren Ort. Bike ohne Batterie ist wesentlich uninteressanter.
- Es wird davon abgeraten, das E-Bike über Nacht für einen längeren Zeitraum an öffentlichen Orten abzustellen.

Q.12

*Verfügt das E-Bike über einen **GPS-Tracker**?*

Ja, die E-Bikes sind mit einem GPS-Tracker ausgestattet. Die PendlerInnen können, wenn sie dies wünschen, den integrierten GPS-Tracker nutzen, indem sie auf eigene Kosten die Lizenz für die PowUnity-Software (<https://powunity.com/produnkt/app-abo-abschliesen>) kaufen. In diesem Fall bitten sie die Gemeindeverwaltung um den Code, der für die Aktivierung des im gemieteten E-Bike installierten Geräts erforderlich ist. Sie verpflichten sich, bei der Rückgabe des E-Bikes, die zugehörige Anwendung zu trennen und den Nachweis der Löschung zu erbringen.

Q.13

*L'E-Bike è **assicurata** contro il furto?*

Un'assicurazione contro danni e furto non è inclusa nel contributo per la manutenzione e l'assistenza. Spetta all'utente stipulare autonomamente un'assicurazione

Sul sito www.karlbikes.com è possibile stipulare un'assicurazione, per eBike2Work Merano valgono le seguenti condizioni speciali:

Premio mensile € 8,5/mese

Valore assicurativo prezzo listino: 100% (1-12 mese) 80% (13-18. mese)

Il negozio di biciclette Bike Point Meran - Gruber, può fornire assistenza nella gestione del contratto e scannerizzare l'apposito codice QR per l'assicurazione.

Q.14

*Devo usare i **lucchetti originali**?*

I due lucchetti originali in dotazione devono essere utilizzati in ogni caso. Un terzo lucchetto aggiuntivo aumenta la sicurezza. In nessun caso si devono utilizzare serrature di qualità inferiore e a basso costo.

Q.15

*Posso **scegliere la E-Bike**?*

No, le E-Bike vengono assegnate in modo casuale agli utenti della graduatoria.

Agli utenti vengono assegnate bici di dimensioni corrispondenti alla loro altezza.

Le E-Bike sono disponibili nei colori nero e limegreen. Le preferenze di colore possono essere indicate nella domanda di partecipazione, ma il comune non garantisce che questi colori vengano effettivamente assegnati.

Q.16

*Come devo **restituire** la E-Bike dopo il periodo di prova?*

La bicicletta viene consegnata all'utente in buone condizioni, perfettamente funzionante e pulita. Deve essere restituita al Comune di Merano nello stesso stato.

Q.17

*Potrebbero esserci **ulteriori costi** a mio carico?*

Tutte le parti oltre quelle soggette ad usura comprese nel contratto di manutenzione devono essere pagate dal pendolare stesso (vedi anche Q.10).

Q.13

*Ist das E-Bike gegen Diebstahl **versichert**?*

Eine Schadens- und Diebstahlversicherung ist im **Unkostenbeitrag** für Wartung und Instandhaltung nicht inbegriffen. Es obliegt dem Nutzer/der Nutzerin, selbstständig eine Versicherung abzuschließen

Bei www.karlbikes.com besteht die Möglichkeit eine Versicherung abzuschließen, für eBike2Work Meran gelten die folgende Sonderbedingungen:

Monatsprämie € 8,5/Monat

Versicherungswert 100% Neupreis (1-12 Monat) 80% Neupreis (13-18. Monat)

Das Fahrradgeschäft Bike Point Meran - Gruber, kann bei der Vertragsabwicklung unterstützen und den entsprechenden QR-Code für die Versicherung abscannen.

Q.14

*Muss ich die **Originalschlösser** verwenden?*

Die mitgelieferten Schlösser sind auf jeden Fall zu verwenden. Ein zusätzliches 3. Schloss erhöht die Sicherheit. Auf keinen Fall sollten minderwertige, billige Schlösser verwendet werden.

Q.15

*Kann ich mir ein E-Bike **aussuchen**?*

Nein, die E-Bikes werden nach dem Zufallsprinzip den Nutzern/den Nutzerinnen auf der Rangliste zugeteilt.

Die passenden Rahmengrößen der E-Bikes werden dabei den Nutzern/den Nutzerinnen zugeteilt.

Die E-Bikes gibt es in den Farben Schwarz und Limegrün. Es können Farbpräferenzen angegeben werden, allerdings übernimmt die Gemeinde keine Garantie, dass tatsächlich diese Farben zugeteilt werden.

Q.16

*Wie muss ich das E-Bike nach der Probezeit **zurückgeben**?*

Das Fahrrad wird in gutem, voll funktionsfähigem und geputzten Zustand geliefert und muss in diesem Zustand der Gemeinde Meran zurückgegeben werden.

Q.17

*Können **sonstige Kosten** auf mich zukommen?*

Alle Teile über die im Wartungsvertrag enthaltenen Verschleißteile müssen vom Pendler/von der Pendlerin selbst bezahlt werden (siehe auch Q.10).

Se la bicicletta è danneggiata a causa di incidente, comportamento o uso improprio, il ripristino delle condizioni originali è a spese dell'utente (ad es. se la E-Bike cade e il display, le luci, la leva del freno o la sella sono danneggiati, il pendolare deve pagare la riparazione personalmente).

Wird das Fahrrad durch Unfall, unsachgemäßes Verhalten oder Benutzung beschädigt, geht die Wiederherstellung des Originalzustandes zu Lasten des Benutzers/der Benutzerin (z.B. fällt das E-Bike um und Display, Lichtanlage, Bremshebel oder Sattel werden beschädigt, muss der Pendler/die Pendlerin für die Reparatur selbst aufkommen).